

TC TRV710
Bezdrátová radiátorová hlavice



Uživatelský návod



Distributor pro CZ:
Thermo-control CZ s.r.o.
A1 PARK, Hlavní 683/104
664 31 Lelekovice

CZ

04/2025

Úvod

TC TRV710 je bezdrátová radiátorová hlavice (TRV) navržená pro efektivní regulaci vytápění. Díky 6 různým adaptérům je hlavice kompatibilní s většinou radiátorových ventilů. Ovládání probíhá přes mobilní aplikaci TUYA Smart nebo Smart Life. Hlavice podporuje hlasové příkazy prostřednictvím Amazon Alexa a Google Home, což zajišťuje maximální pohodlí při nastavování teploty. Pro možnost ovládání pomocí mobilní aplikace a využití všech funkcí je nutné spárování s internetovou branou ZigBee. Model TC TRV710 přináší vylepšenou přesnost regulace, optimalizovanou spotřebu energie a moderní uživatelské rozhraní pro snadné ovládání.

Shoda produktu

Výrobek splňuje následující směrnice: 2014/30/EU, 2015/863/EU, 2014/53/EU.

Upozornění!

Tento dokument je návodem k instalaci a obsluze hlavice a upozorňuje na její nejdůležitější vlastnosti a funkce.

Bezpečnostní informace

Použití v souladu s EU a národními předpisy. Pouze pro interiérové použití. Udržujte přístroj v suchu. Tento výrobek musí být instalován oprávněnou osobou a v souladu se všemi normami EU a národními předpisy.

Instalace

Instalaci musí provádět kvalifikovaná osoba. Výrobce není odpovědný za nedodržení pokynů.

Upozornění

V rámci kompletní instalace mohou existovat další požadavky na ochranu a zabezpečení, za které je odpovědný montážník.

TECHNICKÉ INFORMACE

Napájení	2x AA alkalické baterie
Rozsah řízení teploty	5 °C až 35 °C
Závit	M30x1,5
Max. zdvih	6 mm
Komunikace	Bezdrátová, Zigbee 3.0 2,4 GHz
IP krytí	IP20

OBSAH BALENÍ



TC TRV710



Uživatelský návod



2x AA baterie

Adaptéry pro hlavici



Danfoss RA



Danfoss RAV



Danfoss RAVL



M28

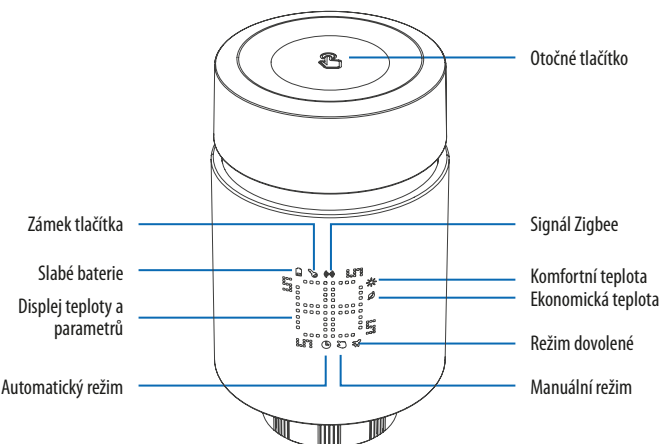


Giacomini



Caleffi

POPIS IKON LCD DISPLEJE



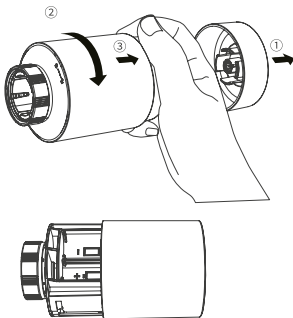
Tlačítko	Funkce
	1. Otočení kolečka pro zvýšení nebo snížení přednastavené teploty; 2. Stiskněte a podržte po dobu 3 sekund pro vstup do nabídky; 3. Položka nabídky se vybírá stisknutím tlačítka; 4. Potvrzení změny pracovního režimu při úpravě parametrů.
	Zobrazení: tlačítko je uzamčeno.
	Zobrazení: Slabé baterie. Baterie je nutné vyměnit.
	Přenos Zigbee a připojení k síti Zigbee.
	Aktivní režim komfortní teploty (výchozí nastavení: 23 °C).
	Aktivní režim ekonomické teploty (výchozí nastavení: 17 °C).
	Vytápění je řízeno dle harmonogramu v automatickém režimu.
	Manuálně nastavena požadovaná teplota.
	Vytápění je řízeno podle nastavené teploty v režimu dovolené.

VLOŽENÍ / VÝMĚNA BATERIÍ

Odejměte otočné tlačítko na hlavici. Po odstranění otočného tlačítka otočte krytem tak, aby byl přístup k bateriím. Vložte nové baterie, uzavřete kryt hlavice a vložte zpět otočné tlačítko. Po vložení baterií se hlavice otevře. Následně je možné hlavici namontovat na ventil.

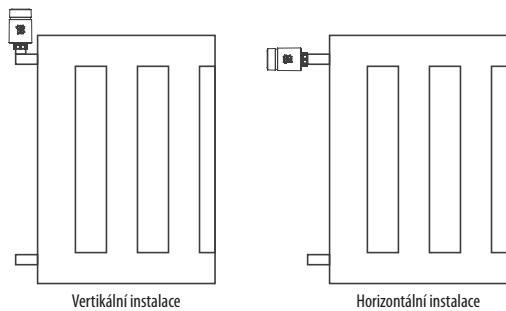
POZNÁMKA

Hlavice podporuje pouze alkalické baterie.



INSTALACE

Termostatická radiátorová hlavice se snadno instaluje a lze ji namontovat bez vypouštění topné vody nebo zásahu do topného systému. Nejsou zapotřebí žádné speciální nástroje a není nutné vypínat topení. Hlavici lze nainstalovat horizontálně i vertikálně - vertikální umístění může zkraslit měření teploty vlivem tepla z ventilu.



1. Odmontujte stávající termostatickou hlavici.
2. Termostatická radiátorová hlavice (TRV) se obvykle instaluje na ventil se závitem M30 x 1,5 mm. Pro jiné typy ventilů nainstalujte adaptér podle obrázků níže.

Danfoss RA	Danfoss RAV
Danfoss RAVL	M28
Caleffi	Giacomini

3. Nainstalujte TRV hlavici s vhodným adaptérem.

UPOZORNĚNÍ

V důsledku různých rozměrových a montážních tolerancí radiátorového ventilu může dojít k následujícím situacím:

1. Při chybě během adaptace s ventilem se zobrazí E4.
2. Ventil nelze úplně zavřít a neustále vytápí.

Řešení: U Danfoss ventilu zkuste použít vymezovací tyčinku 13 mm a u Giacomini ventilu použít vymezovací tyčinku 7,5 mm. Vymezovací tyčinky jsou součástí balení.

ADAPTACE VENTILU

Po vložení baterií a instalaci termostatické hlavice se provede adaptace s ventilem. Během adaptačního procesu bude na displeji blikat . Pokud na displeji svítí , stiskněte tlačítko pro pokračování adaptace. Po dokončení se zařízení automaticky vrátí do hlavního rozhraní.

Pokud adaptace selže, na hlavním displeji se zobrazí . Dlouhým stisknutím tlačítka na hlavici odstraňte zobrazení . Pokud se zobrazuje opakovaně, podívejte se na kapitolu „Chybové kódy“.

PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ S APLIKACÍ

Ujistěte se, že váš router je v dosahu vašeho telefonu, že jste připojeni k internetu a máte propojenou aplikaci s internetovou branou Zigbee.

KROK 1 - STÁHNĚTE SI APLIKACI TUYA SMART NEBO SMART LIFE

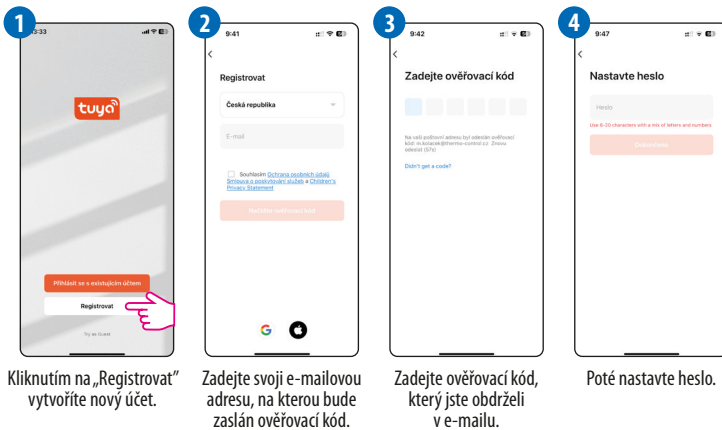
Stáhněte si aplikaci TUYA Smart nebo Smart Life z Google Play nebo z App Store a nainstalujte si ji do svého mobilního telefonu.



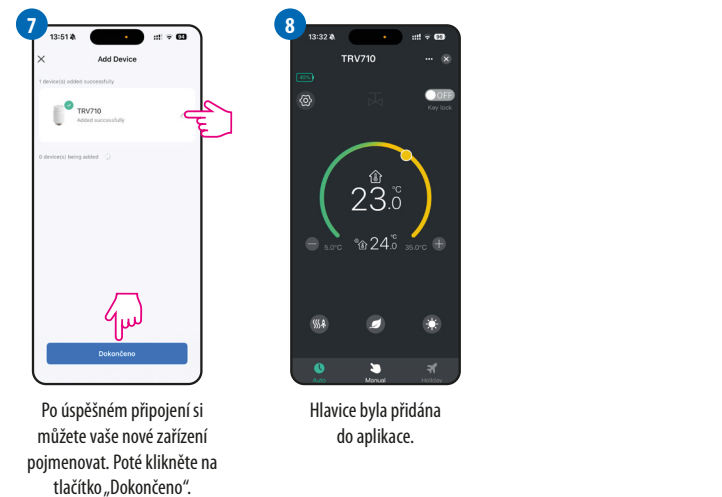
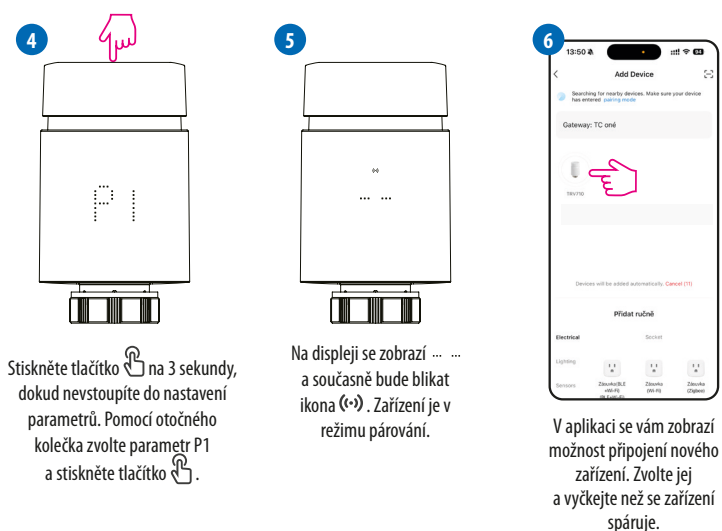
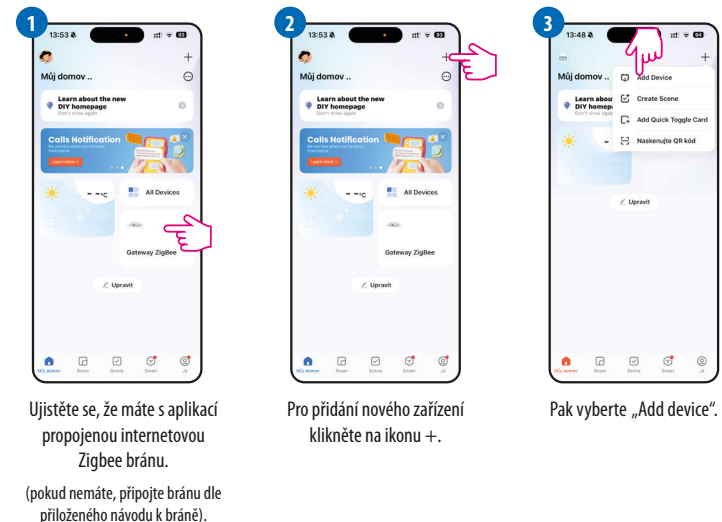
KROK 2 - VYTVOŘTE SI NOVÝ ÚČET

Pokud již máte založený účet, můžete tento krok vynechat a rovnou se přihlásit do aplikace.

Chcete-li zaregistrovat nový účet, postupujte podle následujících kroků:



KROK 3 - PŘIDEJTE ZAŘÍZENÍ



PRŮVODCE APLIKACÍ

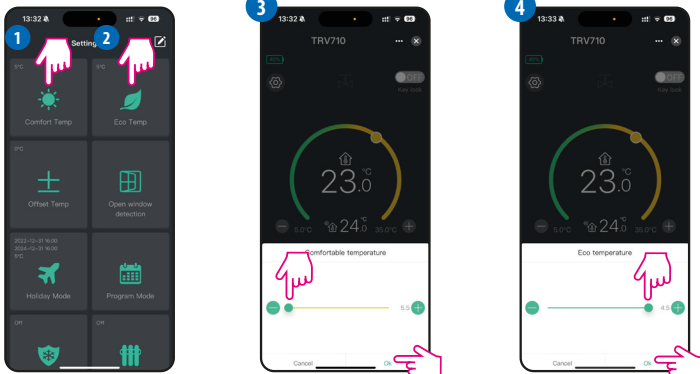
HLAVNÍ ROZHRAŇÍ



NASTAVENÍ V APLIKACI

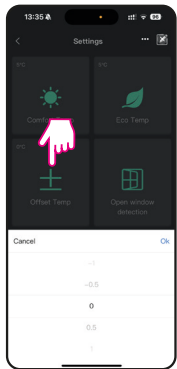
1. KOMFORTNÍ A EKONOMICKÁ TEPLOTA

Pro vstup do nastavení komfortní a ekonomické teploty klikněte na hlavní obrazovce v aplikaci na ozubené kolečko (nastavení) a poté na tlačítko komfortní nebo ekonomické teploty.



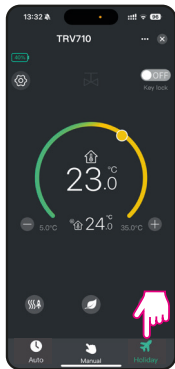
Pro nastavení komfortní teploty klikněte na ikonu slunce a pro ekonomickou teplotu klikněte na ikonu listu.

2. KALIBRACE TEPLoty



Pro kalibraci teploty klikněte na ikonu $\pm$ a nastavte požadovanou hodnotu.

3. REŽIM DOVOLENÉ



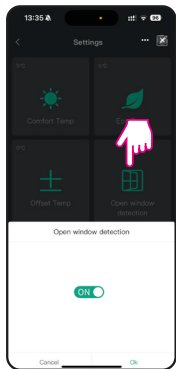
Pro zapnutí režimu dovolené klikněte na ikonu letadla a zvolte počáteční a koncové datum a požadovanou teplotu.

4. FUNKCE OTEVŘENÝCH OKEN

Pokud je tato funkce zapnutá, zařízení automaticky přestane topit, když detekuje náhlý pokles teploty (1,5 °C během 3 minut – výchozí nastavení).

Toto je obvykle způsobeno otevřeným oknem nebo dveřmi a na hlavici se zobrazí ikona otevřeného okna. Hlavice se poté bude řídit přednastaveným režimem.

Kliknutím na ikonu otevřeného okna lze tuto funkci zapnout nebo vypnout.

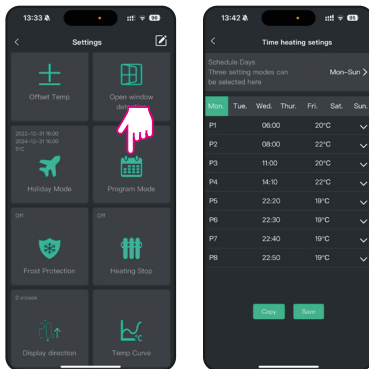


5. AUTOMATICKÝ REŽIM

Nastavte si program vytápění kliknutím na ikonu kalendáře.

V této nabídce můžete vytvořit časový plán vytápění podle svých osobních potřeb. Můžete nastavit různé teploty až pro 8 časových úseků na každý den v týdnu.

Časový rozsah: 00:00–24:00
Interval nastavení: po 10 minutách
Teplotní rozsah: 5 °C až 35 °C



6. PROTIZÁMRZNÝ REŽIM

Protizámrzný režim nastavíte kliknutím na ikonu °C .

Vhodné pro období, když není potřeba topit nebo jste delší dobu mimo domov. Chrání topný systém před poškozením mrazem.

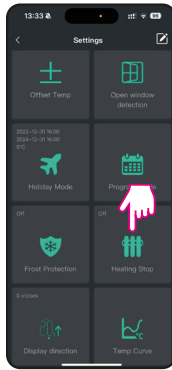
Když je funkce aktivní, je teplota v domě udržována na 5 °C (lze změnit). Po aktivaci protizámrzného režimu se na displeji hlavice zobrazí F a ostatní funkce jsou nedostupné, dokud ji nevypnete v aplikaci nebo na hlavici stisknutím tlačítka na 3 sekundy.

7. VYPNUTÍ VYTÁPĚNÍ

Režim nastavíte kliknutím na ikonu --- .

Životnost baterie lze prodloužit vypnutím topení. Po aktivaci této funkce se na displeji hlavice zobrazí H .

Když je funkce aktivní na displeji hlavice se zobrazí H a ostatní funkce jsou nedostupné, dokud ji nevypnete v aplikaci.



8. ORIENTACE DISPLEJE

Orientaci displeje nastavíte kliknutím na ikonu °C .

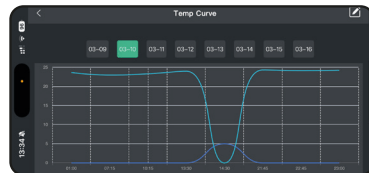
Displej hlavice lze otočit pro pohodlnější a praktičtější užívání.

K dispozici jsou čtyři volitelné směry.



9. HISTORIE VYTÁPĚNÍ

Kliknutím na ikonu --- vstoupíte do historie vytápění.



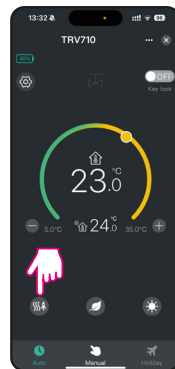
10. REŽIM BOOST

Režim BOOST zapnete v hlavním rozhraní kliknutím na ikonu --- .

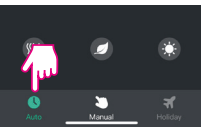
Režim je ideální pro situace, kdy potřebujete rychle zvýšit teplotu v místnosti bez čekání na běžný vytápěcí cyklus.

Po aktivaci lze délku trvání Boost režimu zvolit na 5, 10, 20 nebo 30 minut, přičemž cílová teplota je pevně nastavena na 35 °C.

Po uplynutí nastaveného času se termostat automaticky přepne zpět do režimu, který byl aktivní před aktivací funkce.



11. AUTOMATICKÝ REŽIM



Ovládání v aplikaci:

Klikněte na ikonu automatického režimu (Auto) na ovládacím panelu aplikace.

Teplotní rozsah: 5 až 35 °C

Výchozí nastavení časového režimu je 5+2 dny, parametry jsou zobrazeny v tabulce.

V automatickém režimu je teplota řízena podle nastaveného časového harmonogramu.

Time	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
P1			06:30 21°C			07:30 21°C	
P2			08:30 21°C			08:00 21°C	
P3			10:00 10°C			10:00 10°C	
P4			12:00 10°C			12:00 10°C	
P5			14:00 10°C			14:00 10°C	
P6			16:00 10°C			16:00 10°C	
P7			17:30 21°C			17:30 21°C	
P8			22:00 10°C			23:00 10°C	

12. OVLÁDÁNÍ HLASEM

Hlavice je kompatibilní s Amazon Alexa a Google Home pro snadnou integraci do vašeho moderního životního stylu. Příklady použití:

Při použití Amazon Alexa: Alexa,

- * Turn on NÁZEV ZAŘÍZENÍ
- * Set the NÁZEV ZAŘÍZENÍ to auto.
- * Set the NÁZEV ZAŘÍZENÍ to off.
- * What is the temperature of NÁZEV ZAŘÍZENÍ
- * What is the target temperature of the NÁZEV ZAŘÍZENÍ.
- * Set the NÁZEV ZAŘÍZENÍ to 26 degree.
- * Drop the NÁZEV ZAŘÍZENÍ by 1 degree.
- * Decrease NÁZEV ZAŘÍZENÍ temperature.
- * Raise the NÁZEV ZAŘÍZENÍ by 1 degree.
- * Increase NÁZEV ZAŘÍZENÍ temperature.

Při použití Google Home: OK google,

- * Turn on NÁZEV ZAŘÍZENÍ.
- * Set the NÁZEV ZAŘÍZENÍ to auto.
- * What mode is the NÁZEV ZAŘÍZENÍ set to.
- * Set the NÁZEV ZAŘÍZENÍ to 26 degree.
- * Drop the NÁZEV ZAŘÍZENÍ by 1 degree.
- * Decrease NÁZEV ZAŘÍZENÍ temperature.
- * Raise the NÁZEV ZAŘÍZENÍ by 1 degree.
- * Increase NÁZEV ZAŘÍZENÍ temperature.

OVLÁDÁNÍ A NASTAVENÍ

1. AUTOMATICKÝ REŽIM

V automatickém režimu je teplota řízena podle nastaveného programu vytápění.

Pro aktivaci automatického režimu stiskněte tlačítko °C , vyberte ikonu --- .

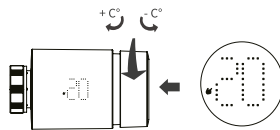
V automatickém režimu lze teplotu kdykoli změnit pomocí otočného tlačítka. Tato teplota pak zůstane zachována až do další změny v programu.

2. MANUÁLNÍ REŽIM

V manuálním režimu je teplota řízena podle aktuálně nastavené hodnoty pomocí otočného knoflíku. Teplota zůstává aktivní až do další ruční změny.

Pro aktivaci manuálního režimu stiskněte tlačítko °C a vyberte ikonu ručního režimu --- .

Otáčením kolečka nastavte požadovanou teplotu (postupně po 0,5 °C).



3. REŽIM DOVOLENÉ

Pokud se chystáte na delší čas mimo domov a chcete předejít zbytečnému vytápění, můžete zapnout režim dovolené. Tento režim se automaticky spustí v nastavený čas a udržuje zvolenou teplotu.

Pro aktivaci režimu dovolené stiskněte na hlavici tlačítko --- , dokud se na hlavici nezobrazí V .

Požadovanou teplotu lze upravit pouze v aplikaci (Výchozí teplota: 5 °C).

4. KOMFORTNÍ A EKONOMICKÁ TEPLOTA

Umožňuje snadné přepínání mezi komfortní a ekonomickou teplotou pro větší pohodlí a efektivitu vytápění.

Ovládání v aplikaci: Kliknutím na ikonu komfortní --- nebo ekonomické --- teploty v ovládacím panelu aplikace zvolíte požadovaný režim.

5. UZAMČENÍ TLAČÍTEK

Hlavici TRV lze uzamknout, aby se zabránilo nechtěné manipulaci.

Ovládání v aplikaci: Klikněte na „Key lock“ pro zapnutí/vypnutí funkce. Na displeji zařízení se zobrazí ikona zámku. Když je zámek aktivní na hlavici nelze manuálně změnit nastavenou teplotu. Pro odemčení tlačítek klikněte v aplikaci na ikonu zámku nebo na hlavici dlouze stiskněte tlačítko --- .

6. SLABÉ BATERIE

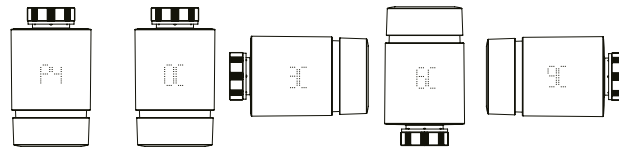
Pokud se na displeji hlavice zobrazuje ikona baterie, vyměňte co nejdříve vybité baterie.

7. OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

Stiskněte tlačítko --- na 3 sekundy, dokud nevstoupíte do nastavení parametrů. Pomocí otočného kolečka zvolte parametr P3 a stiskněte tlačítko --- . Na hlavici se následně zobrazí P . Pro obnovu továrního nastavení otočte knoflíkem. Na displeji se zobrazí H , stiskněte tlačítko --- . Poté se hlavice vrátí do továrního nastavení.

8. ORIENTACE DISPLEJE

Stiskněte tlačítko --- na 3 sekundy, dokud nevstoupíte do nastavení parametrů. Pomocí otočného kolečka zvolte parametr P4 a stiskněte tlačítko --- . Na zařízení se zobrazí aktuálně zvolený směr displeje. Pomocí otočného kolečka zvolte požadovanou orientaci displeje z možností 0C/3C/6C/9C. Poté stiskněte tlačítko --- pro potvrzení.



9. OCHRANA PROTI ZATUHnutí VENTILU

Pokud hlavice TRV nedostane dva týdny pokyn k otevření / uzavření, automaticky se spustí proces proti zatuhnutí hlavice, kdy je hlavice naplněna otevřena a poté uzavřena.

PARAMETRY HLAVICE TRV

Pro vstup do nastavení parametrů stiskněte tlačítko --- po dobu 3 sekund.

Parametr	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota
P1	Párování	----	----
P2	Kalibrace teploty	-7 až 7 °C	0 °C
P3	Resetování	NO/YS (NE/ANO)	NO
P4	Směr displeje	0C/3C/6C/9C	0C
P5	Nastavení jasu	01~08	08
P6	Protizámrzný režim	ON – Zapnuto OFF – Vypnuto	ON
EX	Ukončení nastavení	---	---

CHYBOVÉ KÓDY

Chybový kód	Problém	Řešení
Low Battery	Nízké napětí baterie	Vyměňte baterie
ER	Chyba teplotního čidla	Zkontrolujte teplotní čidlo, které je pod otoč. tlačítkem
E4	Porucha motoru	Zkontrolujte, zda v termostatickém ventilu neuvízly cizí předměty